



Consejo de Seguridad

Distr. general
3 de mayo de 2017
Español
Original: inglés

Carta de fecha 28 de abril de 2017 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Secretario General

De conformidad con lo dispuesto en la resolución [1244 \(1999\)](#) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de remitirle adjunta una carta de fecha 24 de abril de 2017 del Secretario General de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, Sr. Jens Stoltenberg, en la que se transmite el informe sobre la presencia internacional de seguridad en Kosovo correspondiente al período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2017 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien señalar la presente carta y su anexo a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(Firmado) António Guterres



Anexo

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 20 de la resolución [1244 \(1999\)](#) del Consejo de Seguridad, adjunto un informe trimestral sobre las operaciones de la Fuerza de Kosovo correspondiente al período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2017 (véase el apéndice). Le agradecería que tuviera a bien transmitir el informe a los miembros del Consejo.

(Firmado) Jens **Stoltenberg**

Apéndice

Informe a las Naciones Unidas sobre las operaciones de la Fuerza de Kosovo

1. El presente informe sobre la Fuerza de Kosovo (KFOR) se transmite en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución [1244 \(1999\)](#) del Consejo de Seguridad y abarca el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2017.
2. Al 31 de marzo de 2017 la KFOR tenía desplegados en el teatro de operaciones 4.300 efectivos. Durante el período del que se informa no se registró ningún incidente grave relacionado con la seguridad.

Situación de la seguridad y operaciones

3. Durante el período examinado no se produjo ningún cambio importante en la situación general de la seguridad de Kosovo, que se mantuvo estable. La KFOR continuó observando de cerca la situación sobre el terreno. Serbia y Kosovo siguen comprometidos con el proceso de diálogo facilitado por la Unión Europea, en el marco del cual se celebró una reunión de alto nivel el 1 de febrero de 2017.
4. El 5 de marzo de 2017, el Sr. Hashim Thaçi anunció que mediante una modificación de las disposiciones legislativas pertinentes transformaría la Fuerza de Seguridad de Kosovo en las Fuerzas Armadas de Kosovo. Tras la fuerte reacción expresada por el Secretario General de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) el 8 marzo y por numerosos aliados de forma bilateral, el Sr. Thaçi reconsideró su posición y anunció el 30 de marzo que la transformación tendría lugar mediante una reforma constitucional.
5. La KFOR siguió trabajando en estrecha cooperación y coordinación con la Policía de Kosovo y la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo (EULEX).
6. Como parte de los esfuerzos que lleva a cabo para mantener un dispositivo de las fuerzas eficaz en todas las zonas vulnerables e intervenir inmediatamente en caso necesario, la KFOR realizó en todo el territorio las operaciones normales previstas en su mandato. No fue necesario que la Fuerza realizara intervenciones directas. Sin embargo, el 29 de marzo de 2017, teniendo en cuenta que el 2 de abril se celebrarían elecciones presidenciales en Serbia, el Jefe de la Misión de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa pidió apoyo a la KFOR. En el marco de su mandato, la KFOR ayudó a mantener un entorno seguro y la libertad de circulación.
7. El Secretario General de la OTAN y el Comandante Supremo Aliado en Europa visitaron la KFOR durante el período examinado, los días 3 y 21 de febrero de 2017, respectivamente.

Resumen

8. La KFOR ha seguido cumpliendo el mandato que le fue encomendado en la resolución [1244 \(1999\)](#) del Consejo de Seguridad de mantener un entorno seguro y velar por la libertad de circulación como parte del amplio esfuerzo que realiza la comunidad internacional. La estrecha coordinación sobre el terreno entre la KFOR, en su calidad de equipo de respuesta terciario, la EULEX y la Policía de Kosovo sigue siendo muy eficaz.